

中俄两国元首互致新年贺电 中俄两国总理互致新年贺电

新华社北京12月31日电 2020年12月31日，国家主席习近平和俄罗斯总统普京互致新年贺电。

习近平在贺电中代表中国政府和中国人民，向普京总统和俄罗斯人民致以诚挚的祝贺和美好的祝愿。习近平指出，2020年是极不平凡的一年。这一年，中俄两国人民守望相助、同舟共济，携手投身抗疫斗争，续写两国睦邻友好新篇章。双方启动中俄科技创新年，

推动疫情防控常态化条件下双边经贸合作稳定发展，促进“一带一路”建设与欧亚经济联盟对接取得新成果。两国共同庆祝世界反法西斯战争胜利暨联合国成立75周年，展示捍卫国际公平正义的坚定决心，为构建新型国际关系和人类命运共同体作出新贡献。这一年，我同普京总统多次通电话，共同出席一系列多边视频峰会，就中俄关系和重大国际地区问题深入交换意见，达成新的重要共识，我

对此高度评价。习近平强调，即将到来的2021年对中俄关系具有特殊意义。双方将围绕庆祝《中俄睦邻友好合作条约》签署20周年这一主线，大力弘扬两国世代友好理念，为新时代中俄关系发展擘画新愿景，增添新内涵。我愿通过各种形式同普京总统保持密切交往，引领双方不断深化全面战略协作和各领域务实合作，为两国人民带来更大福祉。

下转第二版

国家主席习近平发表二〇二一年新年贺词

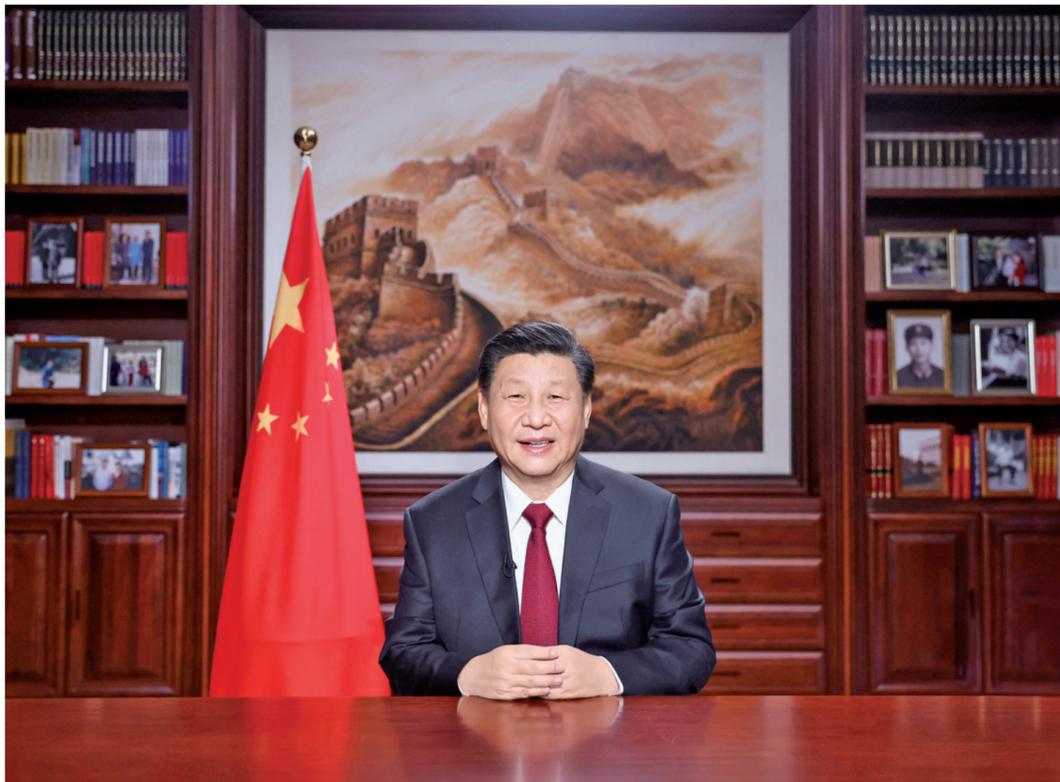
新华社北京12月31日电 新年前夕，国家主席习近平通过中央广播电视总台和互联网，发表了二〇二一年新年贺词。全文如下：

大家好！2021年的脚步越来越近，我在北京向大家致以新年的美好祝福！

2020年是极不平凡的一年。面对突如其来的新冠肺炎疫情，我们以人民至上、生命至上诠释了人间大爱，用众志成城、坚忍不拔书写了抗疫史诗。在共克时艰的日子里，有逆行出征的豪迈，有顽强不屈的坚守，有患难与共的担当，有英勇无畏的牺牲，有守望相助的感动。从白衣天使到人民子弟兵，从科研人员到社区工作者，从志愿者到工程建设者，从古稀老人到“90后”、“00后”青年一代，无数人以生命赴使命，用挚爱护苍生，将涓滴之力汇聚成磅礴伟力，构筑起守护生命的铜墙铁壁。一个个义无反顾的身影，一次次心手相连的接力，一幕幕感人至深的场景，生动展示了伟大抗疫精神。平凡铸就伟大，英雄来自人民。每个人都了不起！向所有不幸感染的患者表示慰问！向所有平凡的英雄致敬！我为伟大的祖国和人民而骄傲，为自强不息的民族精神而自豪！

艰难方显勇毅，磨砺始得玉成。我们克服疫情影响，统筹疫情防控和经济社会发展取得重大成果。“十三五”圆满收官，“十四五”全面擘画。新发展格局加快构建，高质量发展深入实施。我国在世界主要经济体中率先实现正增长，预计2020年国内生产总值迈上百万亿元新台阶。粮食生产喜获“十七连丰”，“天问一号”、“嫦娥五号”、“奋斗者”号等科学探测实现重大突破。海南自由贸易港建设蓬勃展开。我们还抵御了严重洪涝灾害，广大军民不畏艰险，同心协力抗洪救灾，努力把损失降到了最低。我到13个省区市考察时欣喜看到，大家认真细致落实防疫措施，争分夺秒复工复产，全力以赴创新创造，神州大地自信自强、充满韧劲，一派只争朝夕、生机勃勃的景象。

2020年，全面建成小康社会取得伟大历史性成就，决战脱贫攻坚取得决定性胜利。我们向深度贫困堡垒发起总攻，啃下了最难啃的“硬骨头”。历经8年，现行标准下近1亿农村贫困人口全部脱贫，832个贫困县全部摘帽。这些年，我去了全国14个集中连片特困地区，乡亲们愚公移山的干劲，广大扶贫干部倾情投入的奉献，时常浮现在脑海。我们还要咬定青山不放松，脚踏实地加油干，努力绘就乡村振兴的壮美画卷，朝着共同富裕的目标稳步前行。今年，我们隆重庆祝深圳等经济特区建立40周



新年前夕，国家主席习近平通过中央广播电视总台和互联网，发表二〇二一年新年贺词。

新华社记者 鞠鹏 摄

年、上海浦东开发开放30周年。置身春潮涌动的南海之滨，绚丽多姿的黄浦江畔，令人百感交集，先行先试变成了示范引领，探索创新成为了创新引领。改革开放创造了发展奇迹，今后还要以更大气魄深化改革、扩大开放，续写更多“春天的故事”。

大道不孤，天下一家。经历了一年来的风雨，我们比任何时候都更加深切体会到人类命运共同体的意义。我同国际上新老朋友进行了多次通话，出席了多场“云会议”，谈得最多的就是和衷共济、团

结抗疫。疫情防控任重道远。世界各国人民要携起手来，风雨同舟，早日驱散疫情的阴霾，努力建设更加美好的地球家园。

2021年是中国共产党百年华诞。百年征程波澜壮阔，百年初心历久弥坚。从上海石库门到嘉兴南湖，一艘小小红船承载着人民的重托、民族的希望，越过急流险滩，穿过惊涛骇浪，成为领航中国行稳致远的巍巍巨轮。胸怀千秋伟业，恰是百年风华。我们秉持以人民为中心，永葆初心、牢记使命，乘风破浪、扬帆远航，一定能实现中华民族伟大复兴。

站在“两个一百年”的历史交汇点，全面建设社会主义现代化国家新征程即将开启。征途漫漫，惟有奋斗。我们通过奋斗，披荆斩棘，走过了万水千山。我们还要继续奋斗，勇往直前，创造更加灿烂的辉煌！

此时此刻，华灯初上，万家团圆，新年将至，惟愿山河锦绣，国泰民安！惟愿和顺致祥，幸福美满！谢谢大家！

全国政协举行新年茶话会

习近平发表重要讲话

李克强栗战书王沪宁赵乐际韩正王岐山出席 汪洋主持

新华社北京12月31日电 中国人民政治协商会议全国委员会12月31日上午在全国政协礼堂举行新年茶话会。党和国家领导人习近平、李克强、栗战书、汪洋、王沪宁、赵乐际、韩正、王岐山等同各民主党派中央、全国工商联负责人和无党派人士代表、中央和国家机关有关方面负责人以及首都各族各界人士代表欢聚一堂，共迎2021年元旦。

中共中央总书记、国家主席、中央军委主席习近平在茶话会上发表重要讲话。他强调，即将到来的2021年，我们将隆重庆祝中国共产党成立100周年，制定和实施“十四五”规划，开启全面建设社会主义现代化国家新征程。我们要深刻铭记中国人民和中华民族为实现民族独立、人民解放和国家富强、人民幸福而奋斗的百年艰辛历程，发扬为民服务孺子牛、创新发展拓荒牛、艰苦奋斗老黄牛的精神，永远保持慎终如始、戒骄戒躁的清醒头脑，永远保持不畏艰险、锐意进取的奋斗韧劲，在全面建设社会主义现代化国家新征程上奋勇前进，以优异成绩庆祝中国共产党百年华诞。

习近平代表中共中央、国务院和中央军委，向各民主党派、工商联和无党派人士、各人民团体，向全国广大工人、农民、知识分子、干部和各界人士，向人民解放军指战员、武警官兵、公安干警和消防救援队伍指战员，向香港特别行政区同胞、澳门特别行政区同胞、台湾同胞和海外侨胞，向关心和支



12月31日，全国政协在北京举行新年茶话会。党和国家领导人习近平、李克强、栗战书、汪洋、王沪宁、赵乐际、韩正、王岐山出席茶话会并观看演出。

新华社记者 鞠鹏 摄

改革开放，中央深改委部署的50个重点改革任务和其他75个改革任务基本完成，中央和国家机关有关部门完成143个改革任务，各方面出台268个改革方

案。中共十八届三中全会召开7年多来，各方面共推出2485个改革方案，中共十八届三中全会提出的改革目标任务总体如期完成。

习近平指出，2020年，我们坚持“一国两制”方针，促进香港、澳门经济发展和社会稳定。我们坚持一个中国原则和“九二共识”，

下转第二版

□ 社论

怀良法行善治 奔赴新征程

新年献词

岁月不知冷暖，人间自有烟火。新年的第一抹晨曦点亮大地，我们挥别滋味万千的“2020”，迎来期盼已久的“2021”。在这一刻，我们回首，我们展望。

即便新冠肺炎疫情改变了世界，也改变了我们的生活，但却从未改变我们战胜困难的决心、勇气与毅力。在这场同严重疫情的殊死较量中，中国人民和中华民族以敢于斗争、敢于胜利的大无畏气概，铸就了生命至上、举国同心、舍生忘死、尊重科学、命运与共的伟大抗疫精神，再次展现出这片神州大地上生生不息的伟大力量。

在这个走过严寒、守望春天的时刻，让我们再次向那些在抗击疫情中不幸牺牲的医护人员、政法干警和所有逆行英雄致以最崇高的敬意！祖国山河无恙，生者雄心不改，你们用生命捍卫的国度会由无数肩膀继续来扛。

遇山开山，遇水架桥，把不确定变得确定。无论是新冠肺炎疫情还是肆虐的洪水，无论是自然灾害还是人事纷扰，无论是“黑天鹅”还是“灰犀牛”……如同既往无数大考一样，没有什么能阻挡我们向前向上的步伐。我们知道了世间不易，世间见证了有一种坚韧不屈叫“中国”。

艰难困苦，玉汝于成。在2020年这个新中国历史上极不平凡的一年，我国经济社会发展依然硕果累累：成为全球唯一实现经济正增长的主要经济体，科技创新取得重大进展，改革开放实现重要突破，民生得到有力保障，“十三五”圆满收官，“十四五”全面擘画，全面建成小康社会取得伟大历史性成就，决战脱贫攻坚取得决定性胜利，中华民族伟大复兴向前迈出了新的一大步。

2020年的中国答卷让人民满意，世界瞩目，可以载入史册。这是以习近平同志为核心的党中央坚强领导的结果，是全党全军全国各族人民团结奋斗的结果。

成就来源于努力，也离不开法治。2020年，在从应对重大挑战、抵御重大风险、克服重大阻力、解决重大矛盾中，我们更加懂得法治固根本、稳预期、利长远的价值所在。面对中华民族伟大复兴的战略全局和世界百年未有之大变局，法治成为我们在惊涛骇浪中破浪前行的最大底气。

2020年召开的中央全面依法治国工作会议，在党和国家法治建设史上具有划时代里程碑意义。这次会议最重要的成果，就是顺应党心民心时代要求，明确了习近平法治思想在全面依法治国中的指导地位。习近平法治思想是马克思主义法治理论中国化最新成果，是习近平新时代中国特色社会主义思想的重要组成部分，是全面依法治国的根本遵循和行动指南。

伟大时代孕育伟大思想，伟大思想指导伟大实践。2020年的法治建设，浓墨重彩。

2020年，十三届全国人大三次会议表决通过了《中华人民共和国民法典》，自今日开始施行。民法典是新中国成立以来第一部以“法典”命名的法律，是新时代我国社会主义法治建设的重大成果，具有鲜明中国特色、实践特色、时代特色。这部“社会生活的百科全书”的诞生，标志着我国法律保护民事权利将进入全新的“民法典时代”。

2020年，刑法再次修正，个别下调最低刑事责任年龄，加大对未成年人保护力度，严惩金融乱象，增加“冒名顶替”犯罪……生物安全法、长江保护法、公职人员政务处分法、退役军人保障法等法律出台，个人信息保护法草案首次亮相，未成年人保护法时隔14年再次修订。民之所求，我之所向，在及时回应社会关切的各类立法中，人们看到了科学立法、民主立法、依法立法的生动诠释。

2020年，政法领域全面深化改革深入推进，亮点频现：行政立法体制机制更加完善，社区矫正制度深入推进，收容教育制度成为历史，公共法律服务体系建设持续深化……在加快推进法治中国建设进程中，司法体制改革和建设，执法司法公信力不断提升。

2020年，全国扫黑除恶专项斗争三年为期总目标和“深挖整治”“长效常治”目标任务，推动扫黑除恶专项斗争取得全面胜利……人们的获得感、幸福感、安全感更加充实、更有保障、更可持续。

2020年，深化“放管服”改革，加强知识产权保护，坚持包容审慎监管，以公正监管维护公平竞争，持续打造市场化、法治化、国际化营商环境……用法治方式激发社会活力，推动经济社会发展。

奋斗赋予时间意义，法治让生活安宁而美好。今年是“十四五”开局之年，我们将迎来建党100周年，这是在我国现代化建设进程中具有特殊重要性的一年。让我们坚定信念、坚守理想、怀良法，行善治，把对法治的信仰化为铿锵的脚步，一往无前地奔赴全面建设社会主义现代化国家新征程，把我国建设成为富强民主文明和谐美丽的社会主义现代化强国，实现中华民族伟大复兴的中国梦不懈奋斗！

海南自由贸易港知识产权法院正式办公

周强沈晓明出席座谈会并讲话
详细报道见二版

周强在海南调研时强调

为海南自由贸易港建设营造良好法治环境

详细报道见二版